

Zmluvná strana - dodávateľ:



Cestovná kancelária Ing. Martin Cicala – CICALA
Na dolinách 26/109, 147 00 Praha 4, CZ
Tel.: +420241434444 / Fax: +420241434350
IČ: 160 67 151 / DIČ: CZ 67 10 20 0541
E-mail: info@cicala.cz / www.cicala.cz

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri
Mestského súdu v Prahe, v oddieli A, vložka 2621.

Zmluvný partner - sprostredkovateľ:



ZEPTER SLOVAKIA spol. s r.o.
Karadžičova 7610/16, 821 08 Bratislava
Tel.: +421 2 49 100 988
IČO: 31323570 / IČ DPH: SK2020291900
E-mail: kontakt@zepter.sk / www.zepter.sk

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresný
súd Bratislava I. odd. Sro vložka č. 2721/B

Cestovná zmluva (číslo v rámci) uzavretá podľa ustanovení § 2521 a násl. Občianskeho zákonníka č. 89/2012 Zb. v platnom znení.

Číslo cestovnej zmluvy / variabilné číslo
Nutné vyžiadať telefonicky u CK CICALA!!!

- objednávka zájazdu
 zmluva o zájazde

Zmluvná strana - zákazník:
OBJEDNÁVATEĽ

Priezvisko, meno, titul:
Adresa:

Telefón domov:
E-mail:
Dátum narodenia:
Mobil:
Číslo pasu alebo OP:
Zepter ID:

Sig.

SPOLUCESTUJÚCI

Priezvisko, meno, titul: Adresa: Dátum narod.: Číslo PASU / OP:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Závazne u vás objednávam nasledujúce služby (zájazd) pre seba a ďalšie osoby, ktoré ma dohodnutím služieb (zájazdu) poverili.

ZÁJAZD: „Za krásami Talianska“ **BUS:** _____ **TERMÍN:** _____

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------|-------------------|
| UBYTOVANIE 3*** hotely s raňajkami á 299 € | | Počet osôb: _____ | Celkom EUR: _____ |
| DOPRAVA príplatok za využitie iného nástupného a výstupného miesta než je Bratislava (Banská Bystrica +26 €, Košice +51 €) | Nástupné miesto: _____ | Počet osôb: _____ | Celkom EUR: _____ |
| POISTENIE á _____ € | | Počet osôb: _____ | Celkom EUR: _____ |

CENA CELKOM: _____

SPLATNOSŤ: Záloha do: (50% do 14tich dní) _____

Číslo účtu: SK67 7500 0000 0040 2761 5089

Doplatok do: (2 mesiacov pred akciou) _____

Variab. symbol = číslo cestovnej zmluvy = **vid. vyššie**

Ja, objednávateľ, som oboznámený a súhlasím so všeobecnými podmienkami CK Ing. Martin Cicala - CICALA so sídlom Na dolinách 26/109, Praha 4, IČ 16067151 (ďalej len CK CICALA), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto prihlášky (pozri druhú stranu listu v prípade tlačenej prihlášky/zmluvy, podľa podmienok na webe CK CICALA v prípade vyplňania elektronickej prihlášky/zmluvy). Sú mi známe informácie uvedené v katalógu a cenníku CK CICALA a súhlasím s nimi a to aj v mene všetkých vyššie uvedených osôb, ktoré ma k tomuto súhlasu splnomocnili. Ďalej v súlade so všeobecným nariadením Európskeho parlamentu o ochrane osôb, údajov č. 2016/679 z 27.4.2016 udeľujem menom svojim aj všetkých vyššie uvedených osôb, ktoré ma k tomu splnomocnili, súhlas CK CICALA s použitím osobných údajov, uvedených v tejto prihláške, pre potreby CK CICALA alebo jej zmluvných partnerov za účelom zasielania katalógu, ponúk, obchodu a služieb. Týmto udeľujem súhlas so spracovaním mojich osobných údajov v rozsahu meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, kontaktná adresa, telefón, e-mail pre účely ponuky obchodu a služieb. Súhlas udeľujem na dobu neurčitú (do písomného odvolania) a môžete ho kedykoľvek odvolať. Prehlasujem, že všetky údaje uvedené v tejto prihláške/zmluve sú pravdivé. **ANO, súhlas udeľujem. NIE, súhlas neudielam.**

Dátum:
Objednávateľ svojim podpisom potvrdzuje prevzatie
materiálov s podrobnými informáciami k zájazdu.

Dátum:
Priezvisko ROR: _____
Číslo REP: _____

Dátum:

_____ podpis objednávateľa

_____ podpis predajcu

_____ podpis CK CICALA

Vyplnený a podpísaný originál prihlášky zašlite poštou na adresu uvedenú vyššie, alebo scan mailom na info@cicala.cz.

VYPLŇTE ČITATELNE PALČÍKOVÝM PÍSMOM

VŠEOBECNÉ ODPORÚČANIA

Pri výbere zájazdu sa dobre informujte o ponúkaných a garantovaných službách. Pri pobytových zájazdoch je nutné počítať s tým, že až na výnimky je ubytovanie v deň príchodu vždy v popoludňajších hodinách a v deň odchodu sa izby či apartmány opúšťajú spravidla do 10:00 hod. Časové údaje pri zájazdoch s autobusovou dopravou sú uvádzané iba orientačne, okrem presnej hodiny odchodu a zraze na zájazd.

OBJEDNÁVKA

◆ OSOBNÉ ◆ TELEFONICKY ◆ PÍSOBNÉ ◆ FAXOM ◆ E-MAILOM

Objednajte včas, aby Vašmu želaniu pri výbere ubytovania mohlo byť maximálne vyhovene. Po potvrdení zmluvy o zájazde cestovnou kanceláriou CICALA musí byť záloha vo výške **50%** uhradená **najneskôr do 15 dní** odo dňa potvrdenia zmluvy o zájazde cestovnou kanceláriou CICALA, nie však skôr ako 7 dní odo dňa potvrdenia zmluvy o zájazde cestovnou kanceláriou CICALA. V opačnom prípade má cestovná kancelária CICALA právo zrušiť túto objednávku bez predchádzajúceho upozornenia. Doplatok zájazdu musí byť uhradený **najneskôr 2 mesiace** pred odchodom. Klient je povinný predložiť, alebo zaslať doklad o úhrade obratom po zaplatení zálohy i doplatku.

CENA

Cena je zmluvou uzavretá medzi cestovnou kanceláriou a klientom.

Poskytovanie jednotlivých zliav sa nekumuluje, t.j. uplatňuje sa iba jediná zľava, pre zákazníka najvýhodnejšia. K cenovým zmenám môže dôjsť v prípade: zásadného valutového zvratu, cenových zmien v zahraničí o viac než + 10%, podstatných cenových zmien v tuzemsku + 10%.

POISTENIE

Fakultatívne pre záujemcov zabezpečujeme ďalej tieto druhy poistenia:

Typ SKS 50 (Svet komplet + storno do 1 953 €)

1,20 € / os. deň + 9,80 € / os. / pobyt (storno)

- zahŕňa poistenie liečebných nákladov, úrazového poistenia, batožiny, zodpovednosti za škodu spôsobenú tretej osobe na zdraví, veci, či finančnej škode a ďalej poistenie nákladov súvisiacich so zrušením cesty - tzv. storna do výšky 1 953 €, všetko platnosť celý svet

Typ EKS 30 (Európa komplet + storno do 1 172 €)

1,20 € / os. deň + 5,85 € / os. / pobyt (storno)

- zahŕňa rovnaký rozsah ako Typ SKS 50 s rozdielom výšky plnenia nákladov súvisiacich so zrušením cesty - tzv. storna, ktoré sú do výšky 1 172 € a platnosť iba v Európe

Typ EKS 20 (Európa komplet + storno do 781 €)

1,20 € / os. deň + 3,90 € / os. / pobyt (storno)

- zahŕňa rovnaký rozsah ako Typ SKS 50 s rozdielom výšky plnenia nákladov súvisiacich so zrušením cesty - tzv. storna, ktoré sú do výšky 781 € a platnosť iba v Európe

Typ EK (Európa komplet)

1,20 € / os. deň

- zahŕňa rovnaký rozsah ako Typ EKS 20 s rozdielom výšky plnenia nákladov súvisiacich so zrušením cesty - tzv. Storna, ktoré v tomto type poistenia nie sú zahrnuté !!!! Preto skôr neodporúčame tento typ poistenia

Typ ELV (Európa liečebné náklady)

0,63 € / os. deň

- najlacnejší typ poistenia zahŕňa len poistenie liečebných nákladov !!! Aj tento typ skôr neodporúčame

Limity k jednotlivým typom poistenia vám radi na želanie pošleme.

Poistenie nákladov súvisiacich so zrušením cesty - storna cesty:

Poistovníca plní z jednej poistnej udalosti stanovené percento zo storno poplatkov účtovaných cestovnou kanceláriou do maximálnej výšky uvedenej pri jednotlivých typoch poistenia.

Ak dôjde k:

- 1) úmrtiu poisteného
 - a) dedičom poisteného 80%,
 - b) všetkým spolucestujúcim 80%,
- 2) úmrtiu príbuzného poisteného, ktorý nebol uvedený na spoločnej cestovnej zmluve alebo nebol poistený všetkým príbuzným zosnulého, ktorí sú uvedení na spoločnej cestovnej zmluve 80%,
- 3) novovzniknutej závažnej poruche zdravia poisteného
 - a) poistenému a príbuzným poisteného, ktorí sú uvedení na spoločnej cestovnej zmluve a sú poistení 80%,
 - b) spolucestujúcim 80%,
- 4) novovzniknutej závažnej poruche zdravia najbližšieho príbuzného poisteného, ktorý nie je uvedený na spoločnej cestovnej zmluve alebo nebol poistený poistenému 80%,
- 5) ľahkej poruche zdravia poisteného, poistenému a príbuzným poisteného, ktorí sú uvedení na spoločnej cestovnej zmluve a sú poistení 80%.

POISTENIE PODĽA ZÁKONA

Klienti našej cestovnej kancelárie sú poistení podľa zákona 159/99 Zb. Poistenie sa vzťahuje na klientov, ktorí sa zúčastňujú zájazdu v zmysle tohto zákona (t.j. s našou dopravou alebo s poľpenziou).

ZRUŠENIE ZÁJAZDU - STORNO PODMIENKY

Storno poplatky sme nútení účtovať z dôvodu úhrady nami už vynaložených nákladov a platených preddavkov. Zákazník má právo kedykoľvek od podania prihlášky do odchodu svoju účasť stornovať (zrušiť) a to:

- odo dňa podania prihlášky do 60 dní pred odchodom 10%, najmenej však **35 €**

- 60 až 45 dní pred odchodom **30%** z ceny zájazdu
- 45 až 20 dní pred odchodom **50%** z ceny zájazdu
- 20 až 10 dní pred odchodom **80%** z ceny zájazdu
- kratšia doba a nenastúpenie na zájazd **plná cena** zájazdu

K odstúpeniu od zájazdu je vždy potrebné písomné oznámenie listom, telegramom, faxom, adresovanej cestovnej kancelárii spolu s uvedením čísla na prihláške. Zrušenie vzniká dňom doručenia tejto písomnosti.

V prípade uzatvorenia zmluvy o zájazde mimo prevádzkových priestorov cestovnej kancelárie CICALA alebo mimo prevádzkových priestorov sprostredkovateľa (mimo priestor obvyklý pre podnikanie podnikateľa) je klient oprávnený od tejto zmluvy o zájazde písomne odstúpiť bez povinnosti uhradiť storno poplatok, a to do 14 dní odo dňa potvrdenia zmluvy o zájazde cestovnou kanceláriou CICALA.

DOPRAVA

V prípade náhradnej autobusovej dopravy z dôvodu poruchy si dopravca a cestovná kancelária zdvorilo vyhradzuje právo prístavenia iného typu autobusu (napr. KAROSA).

VYUŽITIE MATERIÁLOV

Účastníci uplatňujúci zľavové poukazy ZEPTER SLOVAKIA spol. s r.o. udeľujú dodávateľovi a predajcom zájazdu výslovný, bezplatný, času a miesta neobmedzený súhlas s využitím vyhotovených fotografií, videí, rozhovorov, referencií, ktoré vznikli v rámci zájazdu (napr. návštevu továrne a múzea Zepter, vybraných miest, atď.), vo všetkých druhoch propagačných a reklamných materiáloch dodávateľa a predajcu zájazdu a v rôznych médiách (napr. noviny, časopisy, internet).

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Tieto podmienky nadobúdajú účinnosť od 1.5.2012. Zaplatením zálohy alebo celej sumy zájazdu potvrdzuje klient, že s týmito podmienkami súhlasí a v plnom rozsahu ich prijíma.

Prajeme si, aby ste boli s našimi službami plne spokojní a ďakujeme za prejavenu dôveru všetkým, ktorí sa s nami zúčastňujú niektorého z ponúkaných zájazdov.

SPOTREBITEĽSKÉ SPORY

CK CICALA v súlade s ustanovením § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Zb. týmto informuje klientov o možnosti mimosúdne riešiť prípadné spory medzi CK CICALA a klientom - tzv. spotrebiteľské spory. Vecne príslušným subjektom mimosúdneho riešenia spotrebiteľských sporov je Česká obchodná inšpekcia. Na jej webových stránkach sú uverejnené pravidlá pre postup pri mimosúdnom riešení spotrebiteľských sporov (ADR) a formulár na začatie konania.

KONTAKTNÉ ÚDAJE ČESKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA

ČOI - Ústrední inspektorát - Oddelení ADR / Štěpánská 15, 120 00 Praha 2 / tel.: +420222 703 404 / e-mail: adr@coi.cz / www.adr.coi.cz
SOI - Ústredný inspektorát - Bajkalská 21/A, 827 99 Bratislava /tel.: +42158272141 / e-mail: adr@soi.sk

KONTAKTNÉ ÚDAJE CESTOVNÁ KANCELÁRIA

Cestovná kancelária Ing. Martin Cicala – CICALA / Na dolinách 26/109, 147 00 Praha 4 / tel.: +420 241 434 444 / fax: +420 241 434 350 / e-mail: info@cicala.cz / www.cicala.cz

Spojenie do cestovnej kancelárie:

Autobusom 148 zo stanice Podolská vodárna smer Pankrác (1 stanica "DOLINY"). Metrom stanica Pražského Povstání a 5 min. chôdze alebo dve stanice autobusom 148 dolu smerom k Vltave ulicou Lomnického, ktorá prechádza do ulice Na dolinách.

Otváracia doba cestovnej kancelárie:

1. ½ rok, t.j. od 1. 1. do 24. 6.:
PO 9 – 19 UT 9 – 19 ST 9 – 16 ŠT 9 – 16 PI 9 – 15
2. ½ rok, t.j. od 27. 6. do 31.12.:
PO 9 – 15:30 ÚT 9 – 15:30 ST 9 – 15:30 ŠT 9 – 15:30 PI 9 – 14:00

NEZABUDNITE!!!

Občiansky preukaz, pobytový dekrét - POUKAZ, medzinárodné tel. predčíslenie z Talianska do SR 00421, telefónne číslo polície, SOS 113, veľvyslanectvo Slovenskej republiky v Ríme, Ambasciata Repubblica Slovaca, Via dei Colli della Farnesina 144 VI/A, Roma, Italia, tel. +39 0636715200, klienti s vlastnou dopravou - zelenú kartu (potvrdenie o zaplatení povinného ručenia, ktoré vystavuje Vaša poisťovňa), zabezpečiť si poistenie liečebných nákladov.

podpis objednávateľa



OSOBNÝ POUKAZ



200 €

NA 7 DENNÝ POZNÁVACÍ ZÁJAZD
ZA KRÁSAMI TALIANSKA

- Spoznajte najväčšie a najkrajšie talianske jazero Lago di Garda.
- Zažite exkluzívny výlet do Milána spojený s návštevou továrne a múzea Zepter.
- Užite si La Dolce Vita – sladký taliansky život, vr. dobrého jedla, pítia a degustácie vín.